

伦理经济学 原理

彼得·科斯洛夫斯基 著 孙瑜 译

经济伦理研究
丛书

伦理经济学原理

〔德国〕彼得·科斯洛夫斯基 著
孙 瑜 译

中国社会科学出版社

(京)新登字 030 号

图书在版编目(CIP)数据

伦理经济学原理/(德)科斯洛夫斯基著;孙瑜译. —北京:中国社会科学出版社,1997. 10

(经济伦理研究丛书)

ISBN 7-5004-2170-2

I. 伦… II. ①科…②孙… III. 伦理学:经济学 IV. F069

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 21702 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

北京兆成印刷厂印刷 新华书店经销

1997 年 10 月第 1 版 1997 年 10 月第 1 次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:10.875 插页:2

字数:270 千字 印数:1—3000 册

定价:18.00 元

经济伦理研究丛书

——对伦理经济学进行的伦理学、文化、经济哲学的研究

丛书主编：

彼得·科斯洛夫斯基：汉诺威哲学研究所所长；德国维腾/海
尔戴克大学教授

陈筠泉：中国社会科学院哲学研究所所长

编委：

马克·C·卡森：英国利鼎大学经济学教授

托马斯·唐纳森：美国乔治敦大学经济伦理学教授

约翰·F·康内利：美国乔治敦大学经济伦理学教授

哈特穆特·克莱克鲍姆：德国法兰克福欧洲经济学校管理学
教授

厉以宁：中国北京大学经济学教授

鬼冢谕介：日本东京大学经济学教授

张卓元：中国社会科学院经济研究所所长，研究员

郑文林：中国社会科学出版社社长

第一卷：彼得·科斯洛夫斯基：《伦理经济学原理》，图宾根，
1988年德文版，1994年德文第2版，1989年西班牙
文版，法文版和俄文版正在翻译之中，待出。

第二卷：《经济秩序理论和伦理学》，彼得·科斯洛夫斯基和陈
筠泉主编。1995年在北京学术会议论文集。

第三卷:帕特里希亚·派尔一舍勒:《跨文化管理:中国同德语国家的合资企业中的协同作用》,海德堡/纽约/东京,1994 年德文版。

其它各卷:待定。

主编者:

陈筠泉 研究员

中国社会科学院哲学研究所

100732 中国北京建国门内大街 5 号

电话:中国北京 6513. 7744—2209

传真:中国北京 6513. 7826

彼得·科斯洛夫斯基教授(Professor Dr. Peter Koslowski)

德国汉诺威哲学研究所(Forschungsinstitut für Philosophie Hannover)

D—30169 德国汉诺威盖尔伯尔大街 26 号(Gerberstraße 26, D—30169 Hannover)

电话:0049—511—1640910

传真:0049—511—1640940

E—mail: P. Koslowski@fiph. uni—hannover. de

前 言

约翰·梅纳德·凯恩斯 50 多年前曾论述其后代的经济可能发生的情况：“因此，我认为，我们将自由地回到宗教信仰和传统美德的那些最确切的原则上来——贪婪是一种罪恶，高利盘剥是一种不端行为……我们将再次把目的看得高于手段，宁愿取善而不为实用”（我们后代的经济可能发生的情况，371 页及下页）。凯恩斯 1930 年预见，这些观点 100 年以后才能实现，现在时间已经过半。本书论述的伦理经济学的原理与凯恩斯观点的不同之处在于，伦理学和经济学融合的可能性仅仅依赖于经济发展的水平，尽管这种融合由于有利的总体经济形势会变得容易一些。后工业和后现代经济形成的条件有利于伦理学、文化理论和经济学的相互结合。经济的发展需要重新奠定经济伦理学和伦理经济学理论的基础。

彼得·科斯洛夫斯基

1987 年 10 月

于赫尔德克和汉诺威

目 录

前 言.....	(1)
导 论.....	(1)
一、伦理经济学与政治经济学.....	(1)
(一) 伦理经济学是以经济和经济伦理为 先决条件的理论.....	(3)
(二) 伦理经济学是伦理学或与经济学相关的伦 理学的经济理论.....	(3)
(三) 伦理经济学作为实质财物学和文化经济学.....	(3)
二、当今为什么对经济伦理学产生兴趣?	(5)
(一) 经济行为不断产生的副作用.....	(5)
(二) 对人的再认识.....	(7)
(三) 对经济的规范实施是对其分化的补充.....	(8)
三、本书的结构	(11)
四、现代的经济学和伦理学缺乏联系——伦理经济学 被视为后现代经济学	(12)
第一章 经济学、伦理学、宗教：协调个人行为的 实证理论	(17)
一、承受副作用和包容当事人是社会协调的准则	(17)
二、个人的不道德行为——公众的利益：有利的副 作用	(18)
三、经济失灵	(20)
四、伦理学作为经济失灵的调整措施	(26)
五、宗教作为伦理学失灵的调整措施	(31)

六、个人利益、企业伦理学和职工的动机	(34)
第二章 经济学与伦理学 I：形式伦理学	(40)
一、伦理学与经济学：整体最大值与局部最大值	(41)
二、普遍与例外相结合：伦理学与宗教	(48)
三、经济、道德、宗教的理性：不断取消自我界限	(50)
(一) 自爱—神爱—博爱：奥古斯丁的自我 利益的转变与协调	(51)
(二) 伦理学和宗教都经济化了吗？	(53)
四、理性与协调	(55)
(一) 先验的理性原则	(56)
(二) 形式理性和实质理性	(59)
五、伦理学是协调社会的形式	(61)
(一) 与伦理学的普及相适应，市场按其规律形式进行 协调	(61)
(二) 康德的伦理学是解决囚徒困境的答案	(65)
(三) 形式伦理学研究经济上协调价格体系的内部预 协调	(68)
(四) 用伦理学深化社会的协调	(70)
(五) 伦理学可以减少别人决策行为的不可靠性 及其对组成社会相互作用形式的不可靠性	(71)
六、伦理学和宗教是经济理性和协调的提高形式	(73)
(一) 伦理学能使人忍受自己行为的影响	(76)
(二) 用通俗社会学的眼光看伦理学和经济学	(78)
七、形式与实质	(79)
第三章 经济学与伦理学 II：实质伦理学	(85)
一、伦理学和经济学上的财物学说	(86)
(一) 至善论	(87)
(二) 实质价值伦理学	(89)

二、对价值的体验和对文化原意的理解	(91)
三、经验和价值信念、存在与应当之间的副作用	(93)
四、实质的价值质量和财物的公开程度	(96)
五、作为道德学说的伦理学.....	(100)
(一) 手段与目的的可置换性及理想化的经济学.....	(102)
(二) 客观上的公平和道德上的公平.....	(105)
六、伦理学在职责学说、道德学说和善的学说上的 一致性.....	(108)
七、所有值得去做的事情都值得好好地去做 或者说：善事是完美的.....	(112)
第四章 经济学与文化.....	(118)
一、文化经济学与经济的文化哲学.....	(118)
二、生产文化.....	(120)
三、消费文化.....	(121)
四、技术进步与劳动社会的转变.....	(123)
五、艺术与经济.....	(127)
第五章 经济学、伦理学、决策论：控制副作用的问题.....	(130)
一、所希望的副作用在企业中的规律.....	(132)
二、副作用是决定性的问题.....	(135)
(一) 对伦理学、经济学和决策论中的行为结果的 无把握性.....	(136)
(二) 或然论.....	(138)
(三) 对或然论的决策概算提出反对意见.....	(141)
(四) 双重作用行为的原则（具有副作用）	(143)
第六章 经济学与本体论.....	(150)
一、有目的的经济本体论还是自然科学的 经济本体论？	(151)
二、客观上的普遍平衡和万能机制是不可能的.....	(157)

三、市场经济是一种目的机制·····	(159)
四、普遍平衡是一种超验论的思想·····	(161)
五、市场进程中的新生事物和创造性的想象力·····	(166)
六、市场是一种社会推理和圆满实现的协调过程·····	(167)
七、实现主体价值而不是价值主观主义·····	(168)
八、伦理经济学或主体论的经济学是指导 人们行为的普遍理论吗? ·····	(173)
第七章 市场经济中的经济伦理学 ·····	(180)
一、因采用竞争机制伦理学就多余了吗? ·····	(181)
二、道德与利益: 伦理经济学的代价·····	(186)
三、道德界限·····	(191)
四、事实上的公平·····	(193)
第八章 公平交换 ·····	(196)
一、公平交换: 等值原则·····	(196)
二、如何确定每个人在交换中应当得到的东西? ·····	(197)
(一) 实际价格与现行价格的结合·····	(198)
(二) 交换物的事实公平: 不得进行虚假货物交换·····	(204)
(三) 互利交换: 交换双方均无财产损失·····	(206)
(四) 公平交换是一种道德·····	(209)
(五) 不可避免的公正问题·····	(214)
三、在交换中每个人都应得到他应得的东西, 其原因是什么? ·····	(217)
第九章 公平价格理论 ·····	(224)
一、历史前言: 近代早期公平价格或然论的意义·····	(225)
二、合理价格体制中的自然法则及其天然性·····	(228)
三、什么使价格体制优于确定价格的其他形式? ·····	(231)
四、公平价格的形式条件和实质条件·····	(232)
(一) 过程公平与结构公平相结合·····	(235)

(二) 配给与分配·····	(237)
五、国际上的公平价格·····	(239)
六、标准的公正还是公正的标准? ·····	(242)
(一) 罗尔斯“无知之幕”的模糊标准·····	(242)
(二) 总收益最大化的功利主义标准·····	(243)
(三) 公正与博奕: 哈耶克·····	(248)
(四) 诺齐克的合乎规则要求的标准·····	(250)
(五) 过程标准与状态标准相结合·····	(251)
七、与自然界交流中的公平问题·····	(253)
结 语·····	(259)
美德与效益·····	(259)
参考书目·····	(262)
人名索引·····	(296)
专名索引·····	(308)

导 论

人是经济社会制度的最强大和最好的动力。经济学作为一门独立的科学，自其创立时起，就产生于人类强大的动力，即人类自身的利益。哲学伦理学向来探求的目标是人们所称的那种人的最好的动力：追求美好的东西、履行义务、实现美德。当经济学理论分析和设想建立在自身利益基础上的社会公共机构及行为规则时，当伦理学理论阐述了能发挥人的最好的动力和使之实现的公共机构及行为规范时候，这两种科学涉及的是同样的对象，即行为人和进行合乎理性的协调的行为。

因为经济学和伦理学揭示同样的对象，所以它们不是互不相关的科学。使经济学和伦理学对人类行为的看法及其相互协调性统一起来，是人类行为的必然和社会制度的要求，以便使经济学和伦理学规范的行为发挥良好的作用。正如阿尔弗雷德·马歇尔的经济原则所要求的那样，广泛的经济理论不能仅仅把人自身的狭隘利益作为其分析的基础。另一方面，现实的伦理学不能无视伦理行为的经济条件。伦理学和经济学应该更多地了解其他的科学，并与理性行为的广泛理论相结合。

一、伦理经济学与政治经济学

经济伦理学或伦理经济学是一门力求满足经济学和伦理学要求的学说。作为伦理经济学，它是评价伦理学和经济学相结合的学说，类似于政治经济学，并充实了政治经济学。它从伦理学的角度，探

讨个人经济行为的道德前提和背景条件，如同政治经济学探讨国民经济结构的政治、法律前提一样。伦理经济学和政治经济学这两种学说都是以理性行为的形式经济学理论（它发展了微观经济学）为基础的。根据经济学原则或理性原则进行的纯行为理论的分析手段，与各种不同的政治背景条件和公共机构的配合是可以协调一致的，与康德的伦理学、与各种不同的伦理学的基本观点和功利主义同样也是可以协调一致的。这是对伦理经济学和政治经济学这两门学科的理性内涵的说明，并有益于对促进规范和伦理政治性公共机构的研究。纯经济理论是一种分析理性行为和有效地协调整理性行为的强有力的工具。如果说理智地和有效地追求目标是人的特性，那么个体阶层和集体阶层的伦理学和政治寻求促进理智地和有效地追求目标，就可以理解为，要求这两方面都要按经济学原则和经济学理论去做。政治经济学作为政治哲学和经济学的统一是政治制度和以经济文化的政治为前提条件的经济学的政治经济学学说，也就是说以市场调节和经济手段控制为政治前提条件的经济学，要通过价格体制来实现。自亚当·斯密提出国民福利理论以来，政治经济学对自由发展和自负盈亏的社会形态起到了很大的影响，这是与政治自由和自由调节经济的历史紧密相连的。

经济伦理学或伦理经济学的一方面是符合伦理学的经济理论和伦理制度及规则的经济学的，另一方面与经济的伦理学也是相符的。正如政治经济学一样，这门学科具有双重含义。它是一门伦理学的学说，用于经济分析手段，是一种有关经济学的伦理学的理论，如政治经济学是一种政治理论，用于经济分析手段。伦理经济学或经济伦理学也是一种以经济文化的伦理为前提条件的理论，是一种以发挥市场调节和价格体制作用为前提的伦理规则和行为的理论。我们把具有很强的应用作用的这部分伦理经济学称为经济伦理学，尽管伦理经济学和经济伦理学的概念在逐渐融合，目前研究中也在试图探讨伦理经济学和经济伦理学的基础问题 and 应用问题^{〔1〕}。伦理经

济学的概念超出了经济伦理学作为经济的伦理学的研究目的,趋向于伦理学理论和经济学的一体化。伦理经济学的含义肯定超过“经济学+伦理学。”

(一) 伦理经济学是以经济和经济伦理为先决条件的理论

政治经济学和新引进概念的伦理经济学构成了市场和价格体制经济学的政治和伦理的前提。只有一定制度的背景条件得到满足时,市场调节和通过价格体制的控制才能运行。新制度经济学最近又令人印象深刻地呼唤出了这种事实。政治经济学所研究的先决条件,即产权、合同法和司法等的政治背景条件,伦理经济学所研究的先决条件,即伦理的框架条件,如普遍适用的公约必须信守原则和信守合同,在劳动关系中不得由于可能产生的职员或雇主的非正式垄断而出现的非正式养老金和剥削等,均属于市场调节的制度上的前提。

(二) 伦理经济学是伦理学或与经济学相关的伦理学的经济理论

经济伦理学或伦理经济学的另一个主题是阐明具有经济理论内容的伦理问题。伦理学的经济理论通过运用经济理论扩大了对伦理学的分析力度,如通过运用利润标度理论,根据一般化的问题和各种不同程度的一般化的效益问题^[2]或通过计算伦理决策的最高值的积分。伦理学的经济理论根据道德和利益及个人利益和集体利益的关系,也研究能说明伦理行为动机的那种重要问题。

(三) 伦理经济学作为实质财物学和文化经济学

最后,除了以经济 and 伦理学的经济理论的伦理为先决条件的理论外,还明确了伦理经济学或经济伦理学的第三个主题,这个主题研究经济学和伦理学在财物学中相互融合的问题。每一个人的物品通过一定的价值质和通过实现这些价值质都可以成为资产。这些价值质的经济作用的实现与通过人的主体、消费者对其实施不是没有关系的。在经济和美学伦理学的财物学的融合中,伦理经济学或经济伦理学同时表现为经济文化理论、文化经济学和经济的文化哲学。

伦理经济学的三个方面，以经济的伦理为先决条件的理论、伦理学的经济理论和财物与文化价值质的伦理经济理论表明，伦理学和经济学统一成为一种人的行为和实践的广泛的理论^[3]，对人为的制度和行为规范的文化上的理解也应该包括在这种理论中人的行为习惯理论，行为的道德准则也属于人的行为的这种广泛的理论之列。

伦理经济学或经济伦理学回到了亚里士多德的伦理学、经济学和政治统一的实践哲学的古典哲学传统。自从实行亚当·斯密的作为独立科学的国民经济学以来和康德的道德哲学的实用学说和社会伦理学消失以后，这种实践哲学的统一解体了^[4]。三个学科的各自独立取代了伦理学、经济学和政治的三位一体。伦理经济学和政治经济学表明，实践哲学专业的这种划分不是最终的划分，而个人行为和社会行为都必须具备政治、经济和伦理的条件，对行为的分析和理解需要伦理学的经济理论、经济的伦理学理论、政治的经济学理论和经济的政治理论。

伦理经济学和经济伦理学试图将伦理学的行为观点统一到经济学的经济行为模式中去，它们试图逾越经济行为的全部伦理关系与人文经济学的必要概念之间的鸿沟。因为这个具有道德的世界或包容我们全部伦理社会关系的世界是我们生存和工作的世界，所以应当有一种适当的能够规范整个经济行为的理论。

哲学伦理学通过伦理学和经济学的结合也增强了分析力和规范力，因为它把伦理学的思考和看法介绍到经济和其他的各种实践中去了，而且其目的就在于此。伦理学作为实践哲学、作为正确行为的学说，其任务不能仅仅是建立或最终建立规范，而同时必须把建立起来的规范引用到具体的生活和行为中去。伦理学不能仅仅是元伦理学或最终建立规范，而必须确立人在各种行为领域里的行为方向作为一种内在的道德反映。从这个意义讲，必须发展经济上的内在的经济伦理学和伦理经济学，因为在社会的所有行为和文化领域内，经济是最重要的领域，并且决定着绝大多数人在其绝大部分生

命时间中的生活。哲学伦理学的任务同样是介绍伦理学和建立伦理学，把伦理学引用到具体的生活关系中去。没有这种介绍，哲学伦理学就不会有实际的结果。而比起实践者和专家提出的专业论据来，哲学伦理学应更成熟。

伦理学的目的在于抓住人们的实践。“目的不是知识，而是行为”^{〔5〕}，这一点特别适用于经济伦理学或伦理经济学。经济伦理学必须也是经济的文化行为范围的实际伦理学。它作为企业伦理学和劳动伦理学必须引用到人的具体生活关系中去，阐明并规范其行为和主旨。

二、当今为什么对经济伦理学产生兴趣？

对经济伦理学和企业伦理学（商业伦理学）以及对企业伦理学出版物产生兴趣，是几年前首先在美国和欧洲迅速发展起来的^{〔6〕}。对伦理经济学这个古老学科，并因此对实践哲学这一整体不可缺少的独立组成部分重新产生兴趣，可以说有三个原因，也就是说，伦理经济学这门新学科产生于：①认识到我们的经济行为产生的文化的和生态的副作用在增加，对此要负道义上的责任；②在实验科学和不断要求说明经济为主导力量的理由中，重新认识人；③要求抵制文化事业的继续瓦解，特别是经济界和精神物质文化的脱离。

（一）经济行为不断产生的副作用

在经济技术行为中不想要的副作用随着人的行为权力的增加而增长，从而增强了对经济伦理学的兴趣。不断增加的副作用呼吁要求全面地考虑行为的影响，即要求文化事业范围的全面的伦理学，不能仅仅包含在经济学和自然科学的狭义的观点中。副作用不仅仅是经济伦理学的问题，而且也是产生经济伦理学的原因。她不仅仅向经济伦理学提出了分析和评价副作用的任务，而且也是作为规范科学和社会价值问题的经济伦理学，在经济学和一般伦理学的

缺口中产生的原因。

什么是副作用？副作用就是行为人在行为前视其为目的的主作用以外的可以容忍的作用。副作用给人们提出了两项任务：一是从伦理学和经济学的角度分析，通过行为人和被列为行为人的的人所产生的副作用的原因，二是从伦理学和经济学的角度预测和评价因决策人所产生的副作用^[7]。

人对自然的权力及其社会行为的空间在增加。随着行为能力的增长，可能产生的副作用的范围也在增加。不断增加的权力不仅需要较多的分析知识，而且也要求增加对其作用和副作用的敏感性。她需要有实际道德上的行为知识，以便在决策中能同时考虑其本身行为的副作用。表明和宣告副作用的增加，是对生态认识的觉醒和对能源使用的辩论。正如乔治斯库-罗根指出，^[8]热力学的第二大定理阐述了经济生态缺陷问题的物理原因。这种自然规律对经济学来说，第一能源本身总是从热体向冷体流动，这恰恰是我们大都不愿意看到的。第二能源没有对环境产生副作用就不能转化为劳动或原材料。必须最大限度地考虑和减少能源转化产生的副作用及经济行为所产生的所有消极的副作用，相反，应最大限度地发展有利的副作用、协同作用和动植物共生现象。

为了重视行为对环境产生的反作用，思想要灵敏、要有注意力、洞察力和道义上的反映，帕斯卡认为，不仅要有几何学的机智，还要有机智的技巧。经济伦理学也应促进这种品质。

环境经济中的一个范例可以说明这一点。为了提高农业产量，巴伐利亚的一些地区实行了农田合并。合并后人们发现，所有自然的群落生境消失了，没有了自然生物群的生活区。现在人们不得不再人造这种生物群的生活区，也在重新划分农田。现在要支付给农民还原农田和人造群落生境的费用。按照生物学家雅各布·冯·于克斯屈尔的观点，生物环境由对其开发的行为能力构成^[9]。从这个意义来说，人的社会自然环境及其开发的行为能力变得越来越大。随着